



Distr.
GENERAL
IDB.3/2/Add.1
30 June 1987
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

مجلس التنمية الصناعية

الدورة الثالثة

فيينا ، ٣٠ حزيران/يونيه - ٣ تموز/يوليه ١٩٨٧

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الثالثة

إضافة

الدورة الثالثة المستأنفة المعقودة في

٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٧

المحتويات

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	٦ - ١	..... مقدمة
		<u>العمل</u>
٢	٨ - ٧	..... الأول - وضع اليونيدو المالي
٣		..... الاستنتاج ١٧/١٩٨٧
٣		..... الاستنتاج ١٨/١٩٨٧
٣	١٢ - ٩	..... الثاني - البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩
٤		..... الاستنتاج ١٩/١٩٨٧
٦		..... الاستنتاج ٢٠/١٩٨٧
٧	١٣	..... الثالث - اعتماد التقرير
٧	١٤	..... الرابع - تطبيق الدورة الثالثة المستأنفة

المرفقات

٨	.....	الأول - بيانات أدلت بها الوفود
		الثاني - الوثائق التي نظرت فيها لجنة البرنامج والميزانية أثناء دورتها الثالثة
١١	.....	المستأنفة

مقدمة

- ١ - استأنفت لجنة البرنامج والميزانية دورتها الثالثة في مقر اليونيدو ، بمركز فيينا الدولي ، في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٧ .
 - ٢ - ووفقا لاستنتاجي اللجنة ٥/١٩٨٧ و ١٣/١٩٨٧ ، استأنفت اللجنة النظر في السنتين ٦ و ١٠ من جدول أعمال دورتها الثالثة ، وهما وضع اليونيدو المالي والبرنامج والميزانيتان للفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ .
 - ٣ - واشترك في الدورة المتألفة جميع أعضاء اللجنة الـ ٢٧ ، وهم :
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، ايشويا ، الأرجنتين ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اندونيسيا ، أنغولا ، البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، الجزائر ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، سويسرا ، الصين ، فرنسا ، الكاميرون ، كولومبيا ، نيجيريا ، الهند ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .
 - ٤ - وحضر الدورة أيضا ٤٥ دولة من أعضاء اليونيدو ، هي :
اسبانيا ، أستراليا ، إسرائيل ، اكوادور ، الامارات العربية المتحدة ، أوروغواي ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايطاليا ، باكستان ، البرتغال ، بنما ، بولندا ، تشيكوسلوفاكيا ، تونس ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، رومانيا ، راثير ، السنغال ، السويد ، شيلي ، العراق ، عمان ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، كندا ، كوبا ، كوت ديفوار ، لبنان ، لكسمبرغ ، ماليزيا ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيكاراغوا ، هنغاريا ، يوغوسلافيا ، اليونان .
واشترك الكرسي الرسولي بصفة مراقب .
- كما حضر الدورة ممثلون عن برنامج الأمم المتحدة الانمائي والوكالة الدولية للطاقة الذرية ومظمة العمل الدولية .
- ٥ - ويتضمن التقرير الاستنتاجات التي توصلت اليها اللجنة . وترد في المرفق الأول للتقرير البيانات الميدانية المتعلقة باعتماد الاستنتاجات والتي أدلى بها الوفود الراغبة في تسجيلها في المحاضر . ويتضمن المرفق الثاني قائمة بالوثائق المقدمة الى اللجنة في دورتها الحالية .
 - ٦ - وفيما يلي استنتاجات اللجنة التي تتطلب اتخاذ اجراءات من جانب المجلس في دورته الثالثة :

<u>الموضوع</u>	<u>الاستنتاج</u>
عداد القرض المقدم من الأمم المتحدة	١٨/١٩٨٧
البرنامج والميزانيتان للفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩	١٩/١٩٨٧
التدابير الرامية الى تحقيق استقرار الميزانية التشغيلية	٢٠/١٩٨٧

أولا - وضع اليونيدو المالي

- ٧ - نظرت اللجنة في تقرير عن حالة الاشتراكات المقررة المدفوعة والسلف المقدمة الى صندوق رأس المال المتداول عن عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ (PBC.3/15-IDB.3 / 30) ، وتوصيات الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني باستعراض وضع اليونيدو المالي (PBC.3/14 - IDB.3/29) ، وورقة غرفسة

اجتماعات تتضمن تقرير الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني باستعراض وضع اليونيدو المالي (PBC.3/CRP.15-IDB.3/30/CRP.1) ، وألحقت بها ورقة غرفة اجتماعات تتضمن جداول التوظيف المنقحة التي قدمها المدير العام (PBC.3/CRP.18-IDB.3/CRP.6) ، وإعادة حساب لاصفي احتياجات اليونيدو لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ مقدمة من المدير العام (PBC.3/16 - IDB.3/31) ، وبرنامج لسداد القرض المقدم من الأمم المتحدة الى اليونيدو ، مقدم من المدير العام (PBC.3/17 - IDB.3/32) .

٨ - واعتمدت اللجنة الاستثنائية التاليين بشأن وضع اليونيدو المالي وسداد قرض الأمم المتحدة :

الاستنتاج ١٧/١٩٨٧

ان لجنة البرنامج والميرانية :

(أ) أحاطت علما بتقرير الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني باستعراض وضع اليونيدو المالي (PBC.3/CRP.15) ، وخصوصا توصيات الفريق العامل بصيغتها الواردة في الوثيقة PBC.3/14 ؛

(ب) طلبت الى المدير العام أن يتخذ ما يراه ممكنا من تدابير اضافية لضغط النفقات ، من أجل تقليص العجز الناشئ في الميرانية نتيجة للخسائر في أسعار الصرف ، دون مساس بقدرة اليونيدو على أداء مهامها الأساسية ودون مساس بالأولوية المعطاة للإدارات الفنية ؛

(ج) طلبت الى المدير العام أن يحقق زفورات اضافية بما يقارب ١٧ مليون دولار ، باتساع سياسة توظيفية حذرة جدا حتى نهاية عام ١٩٨٧ ؛

(د) قرّرت أن تنقح استنتاجها ١٢/١٩٨٧ ، المؤرخ في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٧ ، بشأن التدابير الرامية الى تحقيق استقرار الميرانية التشغيلية على النحو الوارد في الاستنتاج ٢٠/١٩٨٧ أدناه .

الاستنتاج ١٨/١٩٨٧

أوصت لجنة البرنامج والميرانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي :

" ان مجلس التنمية الصناعية ، وقد نظر في اقتراح المدير العام بشأن سداد قرض الأمم المتحدة ، على ضوء الوضع المالي الراهن للمنظمة ، واذ يأخذ في اعتباره المقضيات الدستورية لاقرار تقديرات تكميلية للميرانية ، وكذلك البليلة الحاصلة بشأن مستقبل اليونيدو المالي :

(أ) يطلب الى المدير العام أن يواصل التفاوض على منهجية منقحة لسداد قرض الأمم المتحدة واضعا في الاعتبار أحكام الفقرة ١١ من الوثيقة IDB.3/32 وأن يقدم الى لجنة البرنامج والميرانية في دورتها الرابعة تقريرا عن نتائج هذه المفاوضات ؛

(ب) يطلب الى المدير العام أن يقدم الى لجنة البرنامج والميرانية في دورتها الرابعة ، برنامجا لسداد قرض الأمم المتحدة بغرض اعتماده ، آخذا في الاعتبار وضع المنظمة المالي وضرورة ضمان قدرتها المالية على الاستمرار ."

ثانيا - البرنامج والميرانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩

٩ - نظرت اللجنة في مقترحات المدير العام بشأن البرنامج والميرانيتين للفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ (PBC.3/2) و PBC.3/18 ، وفي تنقيحات المدير العام على تلك المقترحات بصيغتها الواردة في الوثيقة IDB.3/2/Add.1 وفي ورقات غرفة الاجتماعات PBC.3/12 و 13 و 14 و 16 ، والملخصة في الوثيقة PBC.3/18 ، وفي توصيات الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني باستعراض وضع اليونيدو المالي (PBC.3/14 - IDB.3/29) ، وورقة غرفة اجتماعات تتضمن تقرير الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني باستعراض وضع اليونيدو المالي (PBC.3/CRP.15 - IDB.3/CRP.1) .

١٠ - ونظرت اللجنة في مشروع استنتاج مقدم من الرئيس بشأن البرنامج والميزانيتين للاقترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ (PBC.3/L.14) مع تعديلات عليه . وطلب ممثل البرازيل التصويت على الفقرة (ج) من مشروع الاستنتاج بندا، الأسماء . واعتمدت الفقرة بأغلبية ٢٠ صوتا مقابل ٧ ، مع كون الأغلبية المطلوبة ١٨ صوتا . وكانت نتيجة التصويت كما يلي :

المؤيدون : اثيوبيا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اندونيسيا ، أنغولا ، بلجيكا ، بنغلاديش ، تايلند ، تركيا ، الجزائر ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، سويسرا ، الصين ، فرنسا ، الكاميرون ، نيجيريا ، الهند ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

المعارضون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأرجنتين ، البرازيل ، بلغاريا ، ترينيداد وتوباغو ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، كولومبيا .

الممتنعون : لا أحد .

١١ - واعتمدت اللجنة ، بأغلبية ٢٠ صوتا مقابل ٣ وامتناع ٣ عن التصويت ، الاستنتاج التالي ، مع كون الأغلبية المطلوبة ١٨ :

الاستنتاج ١٩/١٩٨٧

ان لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) نظرت في مشروع برنامج العمل والتقديرات المقابلة المتعلقة بالأنشطة التي ستمول من الميزانيتين العادية والتشغيلية ، بالصيغة التي أعدها المدير العام والواردة في الوثيقتين PBC.3/2 و PBC.3/18 ؛

(ب) لاحظت أن سعر الصرف المستخدم في تلك التقديرات هو ١٧٧٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد؛

(ج) أوصت بأن يعتمد مجلس التنمية الصناعية :

'١' مقترحات المدير العام الواردة في الوثيقة PBC.3/2 بصيغتها المعدلة في الوثيقة PBC.3/18 ، والتي تجعل مقدار الميزانية العادية يمل إلى ١٣٦ ٩٤٩ ٠٠٠ دولار ؛

'٢' تخفيضا في الإيرادات قدره ١٠٠ ٣٨٥ ٢٠ دولار ؛

'٣' مخصصات صافية للميزانية العادية لفترة السنتين المعنية قدرها (١١٦ ٥٦٣ ٩٠٠ دولار) .

(د) أوصت مجلس التنمية الصناعية بأن :

'١' يعيد تأكيد أهمية عقد التنمية الصناعية لافريقيا ؛

'٢' يحيط علما بالسرعات المخصصة الغرض التي قدمت و/أو أعلن عن تقديمها حتى الآن من أجل تمويل الأنشطة المتصلة بعقد التنمية الصناعية لافريقيا في فترة السنتين الحارية وفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، والتي تربو قيمتها على ٩ ملايين من الدولارات ؛

'٣' يطلب الى المدير العام أن ينشئ، في إطار صندوق التنمية الصناعية حسابا خاصا لتمويل الأنشطة المتصلة بعقد التنمية الصناعية لافريقيا ؛

'٤' يطلب الى المدير العام أن يبين ، بناء على طلب الدول الأعضاء المهتمة المشاريع المتصلة بالعقد والملائمة لأن تمويلها تلك الدول أو تشارك في تمويلها ؛

'٥' بحث الدول الأعضاء ، اعترافا بأهمية عقد التنمية الصناعية لافريقيا على أن تسهم سخاء وبأقل ما يمكن من الشروط ، في تمويل المشاريع المتصلة بعقد التنمية الصناعية لافريقيا ، سواء على شكل سرعات الى الحساب الخاص أو بأي شكل آخر .

(هـ) أوصت المجلس بأن يقرر أن يستقبي المدير العام ، في صورة احتياطي ، ما نسبته ١٥ في المائة من اجمالي اعتمادات الفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، ريثما تخلقى اليونيدو من الدول الأعضاء اشتراكاتها المقررة ؛

(و) اقترحت على المجلس اعتبار المخصصات المافية البالغة ٩٠٠ ٥٦٣ ١١٦ دولار هي اجمالي اشتراكات الدول الأعضاء الذي يتعين تقسيمه وفقا لحدول الأنصبة المقررة المعتمد من الجمعية العامة والمعمول به لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ ، رهنا بأي تعديل يلزم اجراؤه نتيجة لتطبيق سعر الصرف التشغيلي المعمول به لدى الأمم المتحدة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ على الميزانية البرنامجية ، على أن تستثنى من ذلك التعديل بنود الانفاق المحسوبة على أساس الدولار ؛

(ز) أوصت المجلس كذلك بالموافقة على ميزانية تشغيلية قدرها ٢٠٠ ٠٠٠ ٣٤ دولار ؛

(ح) طلبت الى المجلس أن يأخذ في اعتباره الملاحظات والآراء التي أعربت عنها السدول الأعضاء أثناء المناقشة التي جرت بشأن البرنامج والميزانيتين للفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، في الدورة العادية الثالثة والدورة الثالثة المستأنفة للجنة البرنامج والميزانية ؛

(ط) دعت المدير العام أن يعيد ، اذا أمكن ، وعلى أساس استقائي ، توزيع ما تحمل نسبته الى ١٠ في المائة من صافي الموارد من ادارة الشؤون الادارية وادارة العلاقات الخارجية والاعلام والخدمات اللغوية والوثائقية الى ادارة العمليات الصناعية وادارة الترويج الصناعي والمشاورات والتكنولوجيا ، وأن يقدم تقريراً عن التقدم المحرز في هذا الشأن الى الدورة الرابعة للجنة البرنامج والميزانية ؛

(ي) طلبت الى المدير العام أن يقدم كل سنة الى مجلس التنمية الصناعية عن طريق لجنة البرنامج والميزانية تقريراً واضحاً وتفصيلياً عن الأداء المالي ، يبين بنود استخدام الموارد المالية ، وكذلك تقريراً عن أداء البرنامج يبين درجة تنفيذ البرنامج ؛

(ك) تطلب الى المدير العام أن يقدم الى مجلس التنمية الصناعية في دورته الرابعة ، عن طريق لجنة البرنامج والميزانية ، تقريراً يواصل عملية ترشيد الهيكل التنظيمي لليونيدو ، آخذاً في اعتباره الآراء التي أعربت عنها الدول الأعضاء بصدده ما يلي :

'١' التخلى من أوجه الازدواجية وتحسين التنسيق الداخلي ؛

'٢' تحديد مسؤوليات ووظائف الادارات تحديداً أوضح ؛

'٣' تعزيز الادارات الفنية في اليونيدو ؛

'٤' اعادة النظر في وظائف مكونات البرنامج المعنية بأقل البلدان نمواً ، وبالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، وباشراك المرأة في التنمية الصناعية ؛

'٥' اعادة النظر في هياكل مكونات البرنامج الثلاثة المعنية بالعلاقات مع الحكومات والمنظمات الدولية الحكومية ، وبالتنسيق بين الوكالات وبأجهزة تقرير السياسة .

(ل) طلبت الى المدير العام أن يضع مقترحاته الخاصة بالميزانية في صورة تيمر مقارنة هذه المقترحات باعتمادات فترة السنتين السابقة ؛

(م) طلبت الى المدير العام أن يعمل على ابقاء عدد الموظفين في جميع الرتب عند الحد الأدنى اللازم لتدعيم كفاءة وفاعلية المنظمة ، مع ايلاء الاعتبار الواجب لضرورة مراعاة التوزيع الجغرافي العادل في وظائف الأمانة .

١٢ - وبعد النظر في توصية بشأن تدابير لتحقيق استقرار الميزانية التشغيلية ، قدمها الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني باستعراض وضع اليونيدو المالي (PBC.3/14 ، المرفق) ، مع تعديل عليها ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ٢٠/١٩٨٧

قررت لجنة البرنامج والميزانية أن تنقح مشروع المقرر الوارد في الاستنتاج ١٢/١٩٨٧ المسوّج في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٧ ، وأن توصي مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر المنقح التالي :

"ان مجلس التنمية الصناعية ،

- ١ - يحيط علما بوضع اليونيدو المالي فيما يتعلق بالميزانية التشغيلية ، صورتها المعروضة في تقرير المدير العام عن أداء الميزانية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ (PBC.3/12 - IDB.2/36)؛
- ٢ - يلاحظ أن المعروفات في اطار الميزانية التشغيلية يجب أن تمويل كلها من إيرادات الميزانية التشغيلية ، وأن الميزانية المقترحة يجب أن تكون ، لهذا السبب ، متوازنة قدر الامكان ؛
- ٣ - يحيط علما باسقاطات المدير العام للإيرادات المتحطة للميزانية التشغيلية للفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، والتي تتيح تمويل ٣٥٧ وظيفة (٩٤ من الفئة الفنية و ٢٦٣ من فئة الخدمات العامة) في عام ١٩٨٨ ، و ٢٩٦ وظيفة (٧٦ من الفئة الفنية و ٢٢٠ من فئة الخدمات العامة) في عام ١٩٨٩ ؛^(١)
- ٤ - يطلب الى المدير العام أن يتخذ التدابير الضرورية لموازنة الميزانية التشغيلية خلال فترة من الزمن لا تتجاوز نهاية عام ١٩٨٩ ، باتخاذ اجراءات منها :
 - (أ) ضغط النفقات وزيادة الكفاءة ؛
 - (ب) خفض عدد الموظفين عن طريق التناقص الطبيعي و/أو انتهاء الخدمة ؛
 - (ج) نقل الموظفين من اطار الميزانية التشغيلية الى الميزانية العادية ؛
 - (د) استخدام الاحتياطي غير الموزع المتراكم في اطار الميزانية التشغيلية .
- ٥ - يطلب الى المدير العام ، لدى اتخاذ الاجراءات لموازنة الميزانية التشغيلية ، ما يلي :
 - (أ) أن يحافظ على قدرة المنظمة على الاضطلاع بالتعاون التقني وتنفيذ المشاريع ؛
 - (ب) أن يولي المراعاة الواحة للتوزيع الجغرافي العادل في تزويد الأمانة بالموظفين .
- ٦ - يطلب الى المدير العام أن يتخذ تدابير طويلة الأجل للمضي في تخفيض نسبة نفقات الموظفين في اطار الميزانية التشغيلية من مستواها الحالي البالغ ٩٥ في المائة الى ٨٠ في المائة ، من أجل توفير تغطية أكبر للنفقات الأخرى المتمثلة بتنفيذ التعاون التقني ؛
- ٧ - يدعو الدول الأعضاء الى تقديم تبرعات لدعم التعاون التقني تساعد على موازنة الميزانية التشغيلية ؛
- ٨ - يطلب كذلك الى المدير العام أن يتشاور مع مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي للنظر في تدابير اضافية مشتركة بين اليونيدو والبرنامج الانمائي تكفل استقرار الميزانية التشغيلية ؛
- ٩ - يوصي المؤتمر العام بأن يأذن للمدير العام أن يمول في عام ١٩٨٩ في اطار الميزانية التشغيلية عددا من الوظائف يساوي ، كحد أقصى ، عدد الوظائف الممولة في عام ١٩٨٨ ، شريطة ألا تتجاوز النفقات حجم الموارد المقدر توافرها لدعم البرنامج ، بما في ذلك الاحتياطي المتراكم غير الموزع ، رهنا بصدور قرار بذلك عن مجلس التنمية الصناعية بناء على توصية من لجنة البرنامج والميزانية ؛

(١) جرى حساب عدد الموظفين على أساس سعر صرف قدره ١٢ر٥٠ ثلثا تساويا للدولار الواحد .

- ١٠ - يطلب الى المدير العام أن يحري مزيدا من الدراسات حول النطاق والمحسوى المطلوبين للميزانية التشغيلية وعلاقتها بالميزانية العادية ، آخدا في الاعتبار ما يلي :
- (أ) الدستور ؛
- (ب) النظام المالي ؛
- (ج) مستوى تقديم المساعدة التقنية ، ومقدار المستردات من تكاليف دعم البرنامج وغير ذلك من الإيرادات ؛
- (د) ضرورة صون وتدعيم قدرة المنظمة على الاضطلاع بالتعاون التقني وتنفيذ المشاريع ؛
- وأن يقدم تقريرا بهذا الشأن الى مجلس التنمية الصناعية في دورته الرابعة عن طريق لجنة البرنامج والميزانية في دورتها الرابعة ؛
- ١١ - يطلب الى المدير العام أن يقدم الى لجنة البرنامج والميزانية تقريرا عن الاحرايات المتخذة في اطار الفقرات ٤ و ٥ و ٦ و ٨ و ٩ من هذا المقرر ، وأن يقدم الى دورتها الرابعة تقريرا آخر عن الاحرايات المتخذة عملا بهذا المقرر ."

ثالثا - اعتماد التقرير

- ١٣ - قررت اللجنة أن تعهد الى المقرر مهمة اعداد تقرير دورتها الثالثة المستأنفة ، المعقودة في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٧ ، ووضعه في صيغته النهائية .

رابعا - تعليق الدورة الثالثة المستأنفة

- ١٤ - في الساعة ١٨/١٥ من يوم ٢٩ حزيران/يونيه ، وعملا بمقرر المجلس م ت ص - ٢/٢ - ٣٦ ، علقت الدورة الثالثة للجنة مرة أخرى ، على أن تستأنف في ١٢ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ ، لمدة نصف يوم ، لمواصلة النظر في وضع اليونيدو المالي .

المرفق الأول

بيانات أدلت بها الوفود

١ - لا تتضمن هذا المرفق الا البيانات المدتية التي أدلت بها بعض الوفود أثناء الدورة الثالثة المتأنفة للجنة البرنامج والميرانية فيما يتعلق باعتماد الاستنتاجات وطلبت ادراجها في التقرير .

وضع اليونيدو المالي (أنظر الفصل الأول)

٢ - كرر وفد فنزويلا ، وهو يتحدث باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ، الاعراب عن مساندة الوطيدة لليونيدو ، والتي قال ان الوطيفة التي تظلع بها تتسم بأهمية لا حدال فيها فيما يتعلق بحبود التعاون الدولي الهادفة الى تحقيق النمو الصناعي في البلدان النامية ورفع مستوى المعيشة من أجل شعوبها ، وكذلك فان بلدان أمريكا اللاتينية تكرر الاعراب عن عزمها القوي على دعم دور المنظمة . وفقا للوظائف والأهداف الميئة في دستورها .

٣ - كما أن بلدان أمريكا اللاتينية تلاحظ بالغ القلق وضع اليونيدو المالي ، وتأسف لأن المنظمة غير قادرة على أن تنفذ تماما جميع البرامج المعتمدة لفترة السنتين الحالية . وكما اعترف به ياسباب ، فان سبب الأزمة المالية الراهنة هو تأخر بعض الدول الأعضاء في دفع اشتراكاتها أو الامتناع عن دفع تلك الاشتراكات . ومن المسلم به أن الأزمة الشديدة التي تواجهها معظم البلدان النامية حالت دون تمكن العديد منها من الوفاء بالتزاماتها المالية تجاه هذه المنظمة وغيرها من المنظمات الدولية ؛ سيد أنه من غير المقبول أن تلجأ بلدان لديها موارد كافية الى التأخر أو الامتناع عن تسديد اشتراكاتها ، على نحو مقصود وتعسفي ، مما يعرقل قيام المنظمة بوظائفها ويمس بمعنويات موظفيها . وتبعاً لما يمكن تبينه بوضوح من التقرير المقدم عن حالة سداد الاشتراكات المقررة عن عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ (IDB.3/30-PBC.3/15) ، فان أكثر من ٨٠ في المائة من الاشتراكات المقررة المستحقة السداد الى اليونيدو يخص البلدان المتقدمة النمو .

٤ - وتسلم مجموعة أمريكا اللاتينية بأن الخسائر المالية الناجمة عن انخفاض سعر صرف الدولار كان لها أيضا تأثير ضار على استقرار اليونيدو المالي ؛ غير أنه تبين أن هذه المشاكل يمكن وينبغي التغلب عليها عن طريق التنفيذ الناجر للسياسات التقشفية وغيرها من التدابير الهادفة الى تحقيق وفور ، وخاصة فيما يتعلق بالنفقات الادارية العامة للمنظمة . وستواصل بلدان أمريكا اللاتينية ، واطعة ذلك الهدف نصب عينها ، تقديم أقوى تأييد لأية تدابير من شأنها تعويض الخسائر المالية الناجمة عن انخفاض سعر صرف الدولار ، دون الاخلال ببرامج المنظمة الفنية أو طاقاتها .

٥ - وترى مجموعة أمريكا اللاتينية أنه ، لحل الأزمة المالية الحارية ولكفالة استقرار اليونيدو في المستقبل ، يجب أن تتقيد الدول الأعضاء ، تقيدا تاما بأداء التزاماتها المالية في حينها . وسيكون أي حل آخر يمكن اعتماده حلا لا يفي بالمراد .

٦ - وتحت مجموعة أمريكا اللاتينية جميع البلدان ، وخاصة كبرى البلدان المساهمة ، على اعادة تأكيد ارادتها السياسية في أن تعزز اليونيدو عن طريق سداد اشتراكاتها المقررة في حينها . وعلى وجه الخصوص ، تحت البلدان التي أعيد تقسيم عملاتها على تقديم تسريعات من الأموال التي وفرت والتي كان مقصودا أصلا أن سدد منها اشتراكاتها المقررة بالدولار . وسيكون هذا القرار مشرفا للبلدان المعنية ، ودليلا ملموسا على ارادتها السياسية في أن تعزز التعاون الدولي .

٧ - وتحدث وفد الهند نيابة عن المجموعة الآسيوية فقال ان بلدان المجموعة تحيد تأييد مشروع الاستنتاج المتعلق بوضع اليونيدو المالي . وتحيط البلدان الآسيوية علما بأن عجز الميرانية ، اسادا الى المصروفات الفعلية حتى ٣١ أيار/مايو ١٩٨٧ والى اسقاطات الفترة المتبقية حتى نهاية فترة السنتين ،

المرفق الأول (تابع)

قد قدر في حدود ٣٩ مليون دولار . وقد حدد المدير العام وفورات اضافية قدرها ١٧ مليون دولار تتعلق بغرض تحميد على التعيين وعدم ابدال الموظفين المتقاعدين أو المستقبليين من الخدمة . وتؤيد المجموعة الآسوية استخدام هذه الوفورات الاضافية ، في المقام الأول ، لتغطية تكاليف تسويات انتهاء الخدمة التي يتم التفاوض عليها مع الموظفين الراغبين في ترك المنظمة طوعاً . وفيما يتعلق سد عجز الميزانية البالغ ٣٩ مليون دولار ، ترى المجموعة الآسوية ، رغم عدم معارضتها لقيام المدير العام باستكشاف امكانيات تحقيق وفورات اضافية في النفقات غير الأساسية ، أنه ينبغي ألا تعطل قدرة اليونيدو على العمل بكفاءة وألا تنقص قدرتها على تنفيذ برامج المساعدة التقنية للبلدان النامية . ولذلك ، فإن المجموعة الآسوية على استعداد لتأييد أية اشتراكات اضافية قد يلزم اقرارها بعد أن تدرس امكانيات الوفور دراسة راعماتية .

٨ - وأعاد وفد الجمهورية الديمقراطية الالمانية تأكيد موقف حكومته المتمثل في أن الارادة السياسية للدول في العمل معا على قدم المساواة ومن أجل النفع المتبادل في اطار المنظمة ينبغي أن يحدد أيضا في تسديد الاشتراكات المقررة في حينها المناسب تحويلها الى الميزانية العادية وفقا لمقررات المؤتمر العام في دورته الأولى . وهذا الموقف توافق عليه جميع الدول الأعضاء في اليونيدو تقريبا . وأضاف أن الجمهورية الديمقراطية الالمانية قد عملت على أن يقرن هذا المنهج بتدابير عملية ، أي تسديد اشتراكها المقرر غير منقوص وفي وقت مبكر . وبناء عليه ، فإن وفد الجمهورية الديمقراطية الألمانية يرى أنه حذر باللحظة أن تومي المجلس بأن يوجه الى المتباطئين في الدفع سؤالا رسميا عن الموعد الذي سيقومون فيه بتسديد اشتراكاتهم المقررة حتما أو مت ذلك وحدة التفتيش المشتركة ، وهو ما يرد ذكره في الوثيقة IDB.3/19 . وبالإضافة الى ذلك ، ينبغي أن تقدم أثناء المناقشة العامة مقترحات مناسبة تستهدف تحقيق انضباط أشد في تسديد الاشتراكات . ولغت الوفد الانتباه الى أنه بجانب التدابير في ميدان السياسات المتعلقة بالموظفين . ثمة محالات أخرى يمكن فيها تحقيق وفورات ، مثل خفض المدخلات الادارية . ولذلك ، اذا كان يراد اتساع سياسة التوظيف " المتحفظة جدا " التي اقترحها الفريق العامل حتى نهاية عام ١٩٨٧ كاجراء مؤقت ، فإن ذلك ينبغي أن يتم على حساب تلك الدول التي عملت على تفاقم المشاكل المالية بامساكها عن سداد اشتراكاتها المتعلقة ، أو الدول الممثلة تمثيلا زائدا . وواصل الوفد كلامه قائلاً أنه يتعين في الوقت نفسه ضمان توزيع جغرافي عادل لوظائف الأمانة . ومن شأن فرض تحميد فوري على ابرام العقود الدائمة أن يمثل خطوة أخرى عملية ومنطقية في هذا الاتجاه .

البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ (أنظر الفصل الثاني)

٩ - أدى وفد الهند ، في معرض الكلام نيابة عن المجموعة الآسوية ، ملاحظة قال فيها ان الاقتراحات الأخيرة التي قدمها المدير العام تبين نفقات مافية قدرها ١١٦ر٥٦٣ مليون دولار بسعر صرف قدره ١٧٧٠.١٧ لنا مساويا للدولار الواحد . وقال ان المجموعة الآسوية ما فتئت تعرب عن معارضتها من ناحية المبدأ حتى لفكرة النمو الحقيقي الصغري في ميزانية اليونيدو . ان هذه البلدان تلاحظ ، مع الشعور بالقلق ، أن النفقات المقترحة وقدرها ١١٦ر٥٦٣ مليون دولار تمثل نموا حقيقيا سلبيا نسبتة ٣٢ في المائة . وأن هذه البلدان تعتبر اليونيدو منظمة على قدر من الأهمية من أجل دعم التنمية الصناعية في البلدان النامية . وقد كانت اليونيدو تظلم بعمل جيد ، وترى هذه الدول أنه ينبغي تمكين اليونيدو من أن تنمو . وفي الوقت نفسه ، فإن بلدان المجموعة الآسوية ، وهي تنتهج نظرة عملية وواقعية ، تؤيد الميزانية المقترحة وقدرها ١١٦ر٥٦٣ مليون دولار على أمل أن لا تصح أفكار النمو الحقيقي الصغري أو السلسي سابقة تشجع في المستقبل ، وعلى أمل أن تزود اليونيدو مستقبلا بموارد كافية لكي تستأنف نموها وقوة الدفع بها . كما لاحظت المجموعة أن رسدا مجموعا ٨٦ ملايين دولار ما يزال مدرجا في الميزانية العادية المرصودة للبرامج المتعلقة بعقد التنمية الصناعية لافريقيا ، وذلك بتقسيمه الى عنصرين . وان المجموعة ما انفكت تؤيد بقوة قضية عقد التنمية الصناعية لافريقيا ، وكانت بلدان المجموعة تؤيد ، بروح الوفاق والتسوية ،

المرفق الأول (تابع)

ادراج مبلغ ٣٨٥ ملايين دولار لأغراض عقد التنمية الصناعية لأفريقيا في إطار أنشطة التعاون التقني ، ومبلغ ٤٧٥ ملايين دولار في إطار الأنشطة التكميلية . وأضاف أن هذه البلدان يرادها عظيم الأمل في أن سفد برامج عقد التنمية الصناعية لأفريقيا بفعالية في فترة السنتين المقبلة ، وأن تتلقى المنظمة أيضا ترعماً بقدر كبير من أجل تمويل المشاريع المتمثلة بعقد التنمية الصناعية لأفريقيا .

١٠ - وقال ان المجموعة الآسيوية تلاحظ أنه قد طلب الى المدير العام ، بمقتضى أحكام الفقرة ك 'ع' من الوثيقة PBC.3/L.14 ، إعادة النظر في وظائف مكونات البرنامج المتعلقة بأقل البلدان نمواً وبالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية وبإشراك المرأة في التنمية الصناعية . وتؤكد المجموعة على أن الهدف من إعادة النظر هذه هو تعزيز هذه المكونات البرنامجية ، ذلك لأنها تولي أولوية عالية وتعلق عليها أهمية كبيرة .

١١ - وتحدث وفد فنزويلا نيابة عن بلدان أمريكا اللاتينية ومجموعة أمريكا اللاتينية فأعرب عن عسدم موافقته على مشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، بالصيغة التي قدمتها أمانة البونيدو ، واحتفظ بحقه في الادلاء بيان يوضح موقفه في الدورة الثالثة لمجلس التنمية الصناعية . وقد قرر أعضاء مجموعة أمريكا اللاتينية التصويت ضد مشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ في لجنة البرنامج والميزانية وفي مجلس التنمية الصناعية .

١٢ - وقال وفد البرازيل معللاً تصويته على مشاريع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة PBC.3/L.14 ، انه الى جانب جميع الأسباب التي أوضحها ممثل فنزويلا نيابة عن مجموعة أمريكا اللاتينية ضد الاقتراح الوارد في الوثيقة PBC.3/L.14 ، فقد صوت وفد البرازيل ضد مشروع الاستنتاج لأنه يرى أن الزيادة الضخمة في الميزانية لا تتفق ومصالح البلدان المساهمة .

١٣ - وأفاد وفد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، متحدثاً بالنيابة عن بلغاريا والجمهورية الديمقراطية الألمانية ، أنه استمع بكل عناية الى ما دار من نقاش ، ولا سيما الى الرغبات والتعليقات الحرة التي أعرب عنها بشأن حجم الميزانية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . ولا تريد الوفود تكرار كل ما قيل حتى الآن ، ومنها ما أبداه ممثلاً فنزويلا والبرازيل الموقران ، لأنها قد أوضحا في الحقيقة المصاعب الكثيرة التي ستشأ عن النظر في ميزانية بهذا الحجم . وينبغي في الواقع اقرار الميزانية على أساس توافق الآراء . وهذا أكثر السبل واقعية وأكثر النهج صحة . واذا كان لدى مجموعة كاملة من الوفود - وفود بلدان أمريكا اللاتينية - اعتراضات جدية ، فهذا أيضا أمر لا بد أن له ما يبرره . لذلك فان بلغاريا وجمهورية ألمانيا الديمقراطية واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لن تستطيع أيضا أن توافق على المبلغ المقترح المشار اليه في الاقتراح .

١٤ - وصرح وفد ترينيداد وتوباغو بأنه بأسف لعدم تمكنه من التصويت بالإيجاب على الفقرة الفرعية (ج) من مشروع الاستنتاج الوارد في الوثيقة PBC.3/L.14 . وأعرب عن اتفاقه مع الأسباب التي أبداها المشهدت باسم مجموعة أمريكا اللاتينية ، إضافة الى أنه لا يبع الوفد أن يقلل التزامات قد يواجه بلده صعوبات شاقة في الوفاء بها .

١٥ - وقال وفد الولايات المتحدة الأمريكية ، معللاً تصويته ، ان لمن دواعي ارتياحه البالغ أن يتمكن من تأييد ميزانية الفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، وأنه يقدر تقديراً كبيراً جهود الموظفين والمدير العام في اقتراح ميزانية بهذا الحجم . واحتفظ الوفد بحقه في ابداء موقفه بشأن الحجم النهائي للميزانية الذي سيعتمد في تشرين الثاني/نوفمبر عندما تجري تسوية سعر الصرف . ولا يزال الوفد على اعتقاده بضرورة اتمصاص الريادات غير المبررة في النفقات الى أقصى حد ممكن . وعلى ذلك ، فان تصويت الوفد أثناء الدورة المستأنفة الحالية للجنة وفي الدورة الثالثة لمجلس التنمية الصناعية لا يصادر على الموقف النهائي للوفد في الدورة الثانية للمؤتمر العام .

المرفق الثاني

الوثائق التي نظرت فيها لجنة البرنامج والميزانية أثناء دورتها الثالثة المستأنفة

<u>العنوان</u>	<u>رمز الوثيقة</u>
البرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . مقترحات المدير العام .	Add.1 و PBC.3/2
وضع اليونيدو المالي ، البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، تقرير الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني باستعراض وضع اليونيدو المالي . مذكرة من رئيس الفريق العامل .	PBC.3/14
جدول الأرصدة المقررة لاقتسام نفقات الميزانية العادية لليونيدو . وضع اليونيدو المالي . صندوق رأس المال المتداول . تقرير عن حالة الاشتراكات المقررة المدفوعة والسلف المقدمة الى صندوق رأس المال المتداول عن عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ . مقدم من الأمانة .	IDB.3/30 - PBC.3/15
وضع اليونيدو المالي . البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . إعادة حساب لصافي احتياجات اليونيدو لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ . مقدمة من المدير العام .	IDB.3/31 - PBC.3/16
وضع اليونيدو المالي . برنامج سداد القرض المقدم من الأمم المتحدة الى اليونيدو . (مقترحات من المدير العام .)	IDB.3/32 - PBC.3/17
البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . ملخص مقترحات المدير العام المنقحة .	PBC.3/18
البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . مقترحات المدير العام . اضافة .	PBC.3/CRP.12
البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . مقترحات المدير العام المنقحة . اضافة .	PBC.3/CRP.13
البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . مقترحات المدير العام .	PBC.3/CRP.14
وضع اليونيدو المالي . البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . تقرير الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني باستعراض وضع اليونيدو المالي .	PBC.3/CRP.15
البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . مقترحات المدير العام المنقحة .	PBC.3/CRP.16
وضع اليونيدو المالي . البرنامج والميزانيتان ، ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . جداول التوظيف المنقحة . مقترحات المدير العام .	PBC.3/CRP.18